

Следует еще раз подчеркнуть, что проблема речитатива в казахской опере – одна из самых сложных и актуальных в современной музыковедческой науке. Она в равной мере касается различных культурных традиций, не только казахской, центрально-азиатской, но и многих других. В связи с запросами современного слушателя и с культурными процессами, происходящими в стране – возрождения и сохранения традиционного наследия, обращение к этой проблеме, посвященной самой популярной, демократичной форме оперного жанра оправдано и перспективно.

Список использованной литературы:

1. Валиханов Ч. Киргизское родословие. Собрание сочинений в 5 томах, Т.1 Алма-Ата, 1961. //Кобланды батыр. Глава I. О.А. Нурмагамбетова. Казахский героический эпос. – М.: Главная редакция восточной литературы, 1975. – 446 с.
2. Ауэзов М. Мысли разных лет. – Алма-Ата: КазГослитиздат, 1961. – 544 с.
3. Ахметов З. Казахское стихосложение. – Алма-Ата: Наука, 1964. – 458 с.
4. Затаевич А. 1000 песен казахского народа /песни и кюйи/. Издание второе. – Москва: Госмузиздат, 1963. – 607 с.
5. Ахметова М. Музыкальные особенности казахской народной песни. //Музыкальная культура Казахстана. – Алма-Ата: Казгосиздат, 1955. – С.28-45.
6. Ерзакович Б. Песенная культура казахского народа. – Алма-Ата: Наука, 1966. – 402 б.
7. Кузембаева С. Сарын в системе раннефольклорной казахской музыки. //Духовное наследие и современная культура: текстология, освоение и изучение. Материалы Международного научного симпозиума. – Алматы, 2006. – С.54-59.

УДК 781.21

DOI 10.33514/1694-7851-2022-3-172-177

Недлина Валерия Ефимовна

Курмангазы атындағы Казак Улуттук консерваториясы, искусство илимдеринин кандидаты,
доцент

Недлина Валерия Ефимовна

Казахская национальная консерватория им. Курмангазы, кандидат искусствоведения, доцент

Nedlina Valeria Efimovna

Kazakh National Conservatory named after Kurmangazy, Candidate of Art History, Associate
Professor

XXI КЫЛЫМДАГЫ МУЗЫКАЛЫК АРХИВДЕР: МУРАСТЫ САКТОО АРАКЕТИ МУЗЫКАЛЬНЫЕ АРХИВЫ В XXI ВЕКЕ: СОХРАНЕНИЕ НАСЛЕДИЯ В ДЕЙСТВИИ MUSIC ARCHIVES IN THE XXI CENTURY: HERITAGE PRESERVATION IN ACTION

Аннотация: Макалада музыкалык архивдердин заманбап иштеши материалдык эмес маданий мурастарды сактоонун куралы катары каралат. Изилдөөчүлөр менен архивдин азыркы эл аралык кызматташтыгынын мисалы көрсөтүлөт (Искусство илимдеринин доктору С. Утегалиеванын катышуусу жана редакторлугу менен басылып чыккан Берлин фонограмма архивинин Р. Каруцтын Түркстан жыйнагы). Ирландиянын салттуу музыкасынын архивинин жана венгриялык изилдөөчү-түрколог Янош Сипоштун жеке коллекциясынын ишин

уюштуруу иштери каралат. Музыкалык архивдерди Интернетте коомдук доменге жайгаштыруунун перспективалары жана маалыматты системалаштыруу жана аны кайра чыгарууну жеңилдетүү үчүн маалымат базасын башкаруунун заманбап инструменттерин колдонуу изилденет. Музыкалык архивдин функциялары аныкталган: салттуу (фиксациялоо, сактоо, системалаштыруу жана сактоо бирдиктерин атрибуциялоо) жана инновациялык (кеңири аудиторияга кирүү, метамаалыматтар талаасы). Мындан тышкары, заманбап мультимедиялык архивдер артефакттары сакталган маданият менен өз ара аракеттенүүгө активдүү катышууда.

Аннотация: В статье рассмотрено современное функционирование музыкальных архивов как инструмента по сохранению нематериального культурного наследия. Показан пример современной международной коллаборации исследователей и архива (туркестанская коллекция Р. Карутца Берлинского фонограммархива, опубликованная при участии и под редакцией доктора искусствоведения С. Утегалиевой). Рассмотрены кейсы по организации работы Архива ирландской традиционной музыки и личной коллекции венгерского исследователя-тюрколога Яноша Шипоша. Изучены перспективы размещения музыкальных архивов в открытом доступе в сети интернет и применения современных инструментов управления базами данных для систематизации информации и облегчения её воспроизведения. Выявлены функции музыкальных архивов: традиционные (фиксация, хранение, систематизация и атрибуция единиц хранения) и инновационные (доступ широкой аудитории, информационное поле метаданных). Кроме того, современные мультимедийные архивы активно включаются во взаимодействие с культурой, артефакты которой они хранят.

Abstract: The article considers the modern functioning of music archives as a tool for preserving intangible cultural heritage. An example of a recent international collaboration of researchers and the archive is shown (the Turkestan collection of R. Karutz of the Berlin Phonogram Archive, published with the participation and under the editorship of Doctor of Arts S. Utegalieva). The cases of organizing the work of the Archive of Irish Traditional Music and the personal collection of the Hungarian researcher-Turkologist Janos Sipos are considered. The prospects for placing music archives in the public domain on the Internet and modern database management tools to systematize information and facilitate its reproduction are studied. The functions of music archives are revealed: traditional (fixation, storage, systematization and attribution of storage units) and innovative (access to a broad audience, metadata information field). In addition, modern multimedia archives are actively involved in interaction with the culture whose artefacts they store.

Негизги сөздөр: музыкалык архив, мультимедиялык архив, материалдык эмес маданий мурас.

Ключевые слова: музыкальный архив, мультимедийный архив, нематериальное культурное наследие.

Keywords: music archive, multimedia archive, intangible cultural heritage.

В 2015 году съёмочная группа из Казахстана вела активные поиски по архивам России, Казахстана и Киргизии. Искали они всё, что связано с последним казахским ханом-чингизидом Кенессары, но нашли нечто большее. Среди бесчисленных артефактов – свидетельств богатой центральноазиатской культуры разных веков – в этнологическом музее в Пушкинском доме обнаружались уникальные записи живых голосов и музыкальных инструментов, датированные 1905 годом и сделанные немецким этнографом и путешественником Рихардом Карутцем в Ташкенте. На шестнадцати восковых цилиндрах,

предназначенных для звукозаписи фонографом Эдисона, оказались восемь казахских, шесть татарских и два сартских (узбекских) образца песен и наигрышей.

Судьба этих записей оказалась не менее интересной, чем история путешествия Карутца, описанная им в книге «Среди киргизов и туркмен на Мангышлаке». Цилиндры сначала попали в руки выдающегося этномузыковеда Эриха фон Хорнбостеля, который не только описал инструменты из коллекции Карутца, но и сделал несколько расшифровок наиболее интересных с его точки зрения записей, благодаря чему немецкая научная общественность получила первые сведения о музыкальных традициях тюркских народов, населяющих наш регион, ещё в 1911 году. Этот материал длительное время оставался библиографической редкостью и был недоступен русскоязычному читателю до 2003 года.

В годы второй мировой войны коллекция фонограмм Карутца оказалась в числе трофеев и была перевезена в тот самый Пушкинский дом, но спустя некоторое время оригиналы были возвращены в Германию, а в Советском Союзе остались только копии. Когда телевизионщики нашли их в Санкт-Петербурге и показали доктору искусствоведения Сауле Утегалиевой, оказалось, что пользоваться ими невозможно. Выручил Берлинский фонограммархив. На тот момент они уже оцифровали и отреставрировали все записи. Их передали специалистам и тщательно изучили. Под редакцией Утегалиевой вышел сборник нотировок с подробным анализом [1]. Исследователь сравнила записи с бытующими в наши дни песнями, и оказалось, что, хотя многие из образцов оказались забытыми, некоторые из них до сих пор исполняются современными казахскими и татарскими певцами.

Сам по себе факт публикации одних из ранних записей голосов тюркоязычных певцов и исполнителей на инструментах - уже знаменательное событие. Но в связи с ним возникает множество вопросов: Какая ещё тюркская музыка может храниться в фонограммархивах мира? Как сохраняется звукозапись? Как искать записи и что делать с ними после обнаружения? Для чего, в конце концов, хранить аудиозаписи и их публиковать? Попробую хотя бы частично ответить на эти вопросы на примере двух зарубежных музыкальных архивов.

Первый из них – Архив ирландской традиционной музыки. С его работой мне удалось познакомиться в 2017 году на Всемирной конференции Международного совета по традиционной музыке.

Ирландия — небольшая страна с богатейшими музыкальными и танцевальными традициями, которые изучаются исследователями вот уже более двухсот лет. Первый сборник ирландских песен и инструментальных наигрышей был опубликован Эдвардом Бантингом (Edward Bunting 1773-1843) в 1797 году. Тысячи нотированных образцов и сотни аудиозаписей, сделанных с тех пор, по большей части оставались труднодоступными не только для зарубежных исследователей, но и для носителей традиции в Ирландии и Соединённых Штатах.

Архив ирландской традиционной музыки (ITMA) представляет собой онлайн версию большого архива многообразных материалов, расположенного в Дублине, и предлагает доступ к этим замечательным сокровищам [2]. Этот публичный некоммерческий архив, основанный в 1987 году, «является первым в Ирландии, который занимается исключительно созданием всеобъемлющей мультимедийной коллекции материалов» [3]: звуко- и кинозаписей, фотографий, нот и баллад, книг и сериалов. Доступ к ним осуществляется в интернете совершенно бесплатно, через сайт, финансируемый государством и частными фондами. При этом сам архив не является государственным учреждением.

На сайте публикуются предстоящие события и научные статьи, которые могут быть интересны пользователям, а также есть интернет-магазин, где можно приобрести книги и записи. Обладая самой большой коллекцией источников ирландской традиционной музыки, сайт наполнен мультимедийными материалами. Записи охватывают обширные тематические, а также географические области, которые варьируются от старинных свидетельств до современных интерпретаций ирландской традиционной музыки и танцев. Предлагаю заглянуть на него на минуту.

Сайт предлагает несколько вариантов поиска по онлайн-коллекциям и информацию об истории и постоянном росте архива. Все записи ведутся параллельно на ирландском и английском языках. Архивные материалы можно искать различными способами, включая ключевое слово, исполнителя, географическое положение и инструмент. Даже совершенно незнакомые с ирландской музыкой пользователи найдут ресурсы как для исследовательской работы, так и для самообразования. Музыкальные записи обширны, охватывают широкий спектр материалов и исполнителей, от выдающихся до малоизвестных и труднодоступных исходных записей.

Объем, разнообразие и качество доступного материала поражают. Эксперт-практик, учёный или обыватель найдут для себя что-то интересное. Интеграция различных доступных медиа-форм прекрасно использует преимущества, доступные в цифровом архивировании, позволяя проводить сложный поиск, улучшая выявление новых связей в разрозненных материалах. Огромен вклад сотрудников архива в научный компонент архивной деятельности: эпистемологию, систематизацию и создание информационной среды.

Сайтом ITMA активно пользуются не только учёные, но и исполнители. Наличие множества материалов в свободном доступе позволяет быстро возвращать в современный репертуар забытые образцы, выстраивать собственную исполнительскую версию песен и наигрышей на основе сравнения разных образцов. Давайте посмотрим, как устроен поиск в архиве на примере мелодии «Walls of Limerick», знакомой практически каждому ирландцу. В результатах поиска по названию песни имеются не только аудиозаписи и ноты в разных версиях, но также и упоминания о песне в беседах, текстовых материалах и даже блогах. Есть на сайте и видео с записями танцев.

Другой живой пример онлайн коллекции – это личная коллекция Яноша Шипоша – известного венгерского этномузыколога, изучавшего музыку разных тюркоязычных народов: турков, казахов, киргизов. На его трехязычном веб-сайте представлена значительная часть коллекции тюркской музыки, записанной исследователем в многочисленных экспедициях с 1987 года [4].

На сайте представлена информация о коллекциях, самом авторе, о венгерско-тюркских сравнительных музыкальных исследованиях и многом другом. Материалы сайта прекрасно структурированы. Поиск позволяет отыскать видео- и аудиозаписи по жанру, текстам песен, музыкальным инструментам, информаторам и месту записи. В разделе Электронные книги автор разместил книги по кыргызской и карачаевской народной музыке.

Все книги и статьи иллюстрированы многочисленными видео- и аудиозаписями. В аудио-, видео- и фотоархивах каждая запись представлена в неотредактированном виде. Планируется создание «карты записей», что позволит лучше ориентироваться в структуре архива.

Примечательно, что именитый учёный выбрал для своего *opus magnum* – дела всей жизни – формат цифрового архива в виде веб-сайта. Так собранные Яношем Шипошем

материалы и его научные труды оказываются в максимально открытом доступе, могут служить дальнейшим исследованиям, а также принести пользу самим носителям традиций. Стоит отметить и языковую сторону работы исследователя: практически вся информация дублируется на венгерском и английском языках, а также ведётся огромная работа по переводу сайта на турецкий.

Архив Яноша Шипоша не такой обширный, как ITMA, но довольно близок ему по структуре и функциям. Его отличает стройная система организации и доступность для широкого круга пользователей.

Предлагаю быстро посмотреть устройство архива на примере электронной книги о кыргызских песнях. Она содержит описание экспедиции, этнографические данные, нотировки и аудиозаписи песен, а также их научное осмысление с позиций композиционных особенностей и жанровой систематизации. Нотные примеры встроены в текст, рядом с каждым из них размещена аудио- или видеозапись источника.

Итак, музыкальные архивы сейчас обладают рядом традиционных и инновационных функций. К традиционным относится фиксация, хранение нотных, аудио- и видеозаписей на материальных носителях, систематизация (составление базы данных) и атрибуция единиц хранения: научное описание каждой в отдельности и всей коллекции вместе. Инновационные функции заключаются в предоставлении информации широкой аудитории, систематизации в виде информационного поля метаданных. Есть одна немаловажная функция современного архива, которая всё более осмысливается учёными спустя двести лет с зарождения музыкальной этнографии и сто лет после создания первых аудиоколлекций. Это взаимодействие архива с культурой, артефакты которой он хранит. С этой точки зрения такие коллекции, как восковые цилиндры Рихарда Карутца, могут быть по-настоящему полезны культуре не только через их изучение, но и через сравнение с существующей музыкальной практикой, современное обращение исполнителей к забытым образцам их родной культуры.

Кыргызская, казахская и другие музыкально-культурные традиции тюркоязычных народов обладают обширными культурными богатствами. Между тем, далеко не всегда в современных условиях ведётся фиксация бытующих образцов традиционных песен, кюев и кюу, редкие исполнители обращаются к архиву как к источнику вдохновения. Нет на данный момент государственных или неправительственных исследовательских институтов, централизованно занимающихся цифровизацией музыкальных коллекций. Создание цифровых архивов традиционной музыки – это только первый из важных шагов на пути решения обозначенных проблем. Музыковед Ф. Нурлыбаева [5], член исследовательской группы Музыка тюркоязычного мира ICTM предлагает концепцию общетюрского цифрового музыкального архива. Сохранение нематериального культурного наследия в XXI веке невозможно без таких научных институтов. Обсуждение проблемы функционирования музыкальных архивов в XXI веке на встрече в Кыргызстане может послужить важной вехой нашей общей музыкальной истории.

Список использованной литературы:

1. Туркестанский сборник песен и инструментальных песен Р.Карутца (1905) / Отв. Ред. С.Утегалиева. - Алматы: «Асыл Кітап», 2018. - 104 с.
2. Conger A. ITMA: Irish Traditional Music Archive //Yearbook for Traditional Music. – 2015. – Т. 47. – С. 234.
3. History // Irish Traditional Music Archive [web-site] : URL: <https://www.itma.ie/about/history>.

4. Turkic Folkmusic Archives of János Sipos // Institute for Musicology of the Research Centre for the Humanities Hungarian Academy of Sciences [site] : [URL:https://zti.hu/sipos_gyujtesek/index_EN.asp](https://zti.hu/sipos_gyujtesek/index_EN.asp).
5. Nurlybayeva F. Cultural Heritage of Turkic-Speaking Peoples in World Collections: Historical Audio Recordings of The Berlin Phonogram Archive //Eurasian music science journal. – 2021. – №. 2. – pp. 54-66.

УДК 781.21

DOI 10.33514/1694-7851-2022-3-177-183

Нуримбетова Сауле Жандарбековна

Б.Бейшеналиева атындагы Кыргыз мамлекеттик искусство университети, мугалим

Нуримбетова Сауле Жандарбековна

Кыргызский государственный университет искусств им. Б.Бейшеналиевой, преподаватель

Nurimbetova Saule Zhandarbekovna

Kyrgyz State University of Arts B.Beishenalieva, teacher

АЗЫРКЫ МУУНДУН МУЗЫКАЛЫК ТАБИТИН ТАРБИЯЛООНУН БАШКЫ МАКСАТЫ

ФОРМИРОВАНИЕ МУЗЫКАЛЬНОГО ВКУСА У ДЕТЕЙ КАК ОСНОВНАЯ ЗАДАЧА МУЗЫКАЛЬНОГО ВОСПИТАНИЯ СОВРЕМЕННОГО ПОКОЛЕНИЯ FORMATION OF MUSICAL TASTE IN CHILDREN AS THE MAIN OBJECTIVE OF MUSICAL EDUCATION OF THE MODERN GENERATION

Аннотация: Бул макалада сапатсыз музыкалык чыгарманы массалык түрдө жайылтуу шартында музыкалык табитти калыптандыруу маселелери козголот. Заманбап музыканын популярдуулугунун себептери иликтенип, натыйжалары чагылдырылып, адамдын музыкалык табити менен байланышы көрсөтүлөт. Макаланын методологиялык негизин музыка сабагында окуу процессинде студенттерге болгон баалуулук жана инсанга багытталган мамилелер түзөт.

Аннотация: В данной статье затронуты проблемы формирования музыкального вкуса в условиях массового распространения некачественного музыкального продукта. Исследованы причины популяризации современной музыки и отражены результаты, демонстрирующие связь человека с его музыкальными пристрастиями. Методологической основой статьи является ценностный и личностно-ориентированный подходы к учащимся в процессе обучения на уроках музыки.

Annotation: This article touches upon the problems of the formation of musical taste in the conditions of mass distribution of a low-quality musical product. The reasons for the popularization of modern music are investigated and the results are reflected, demonstrating the connection of a person with his musical tastes. The methodological basis of the article is the value and personality-oriented approaches to students in the learning process at music lessons.

Негизги сөздөр: музыкалык табит, академиялык музыка, заманбап музыка, салттуу музыка, үн, ритм, ыр, обон, жанр, эстетикалык табит, музыкалык тарбия, массалык маалымат каражаттары, оюн-зоок музыкасы.